

Enseignement - apprentissage des langues

Didactique du plurilinguisme

I- Approches et état de l'art

Colloque international

27-28-29 Novembre 2012

Appel à communication

Argumentaire :

Les sociétés actuelles se caractérisent par l'emploi de plusieurs langues sur un seul et même territoire, les institutions d'éducation et de formation n'échappent pas à cette règle. Le système éducatif constitue de ce fait un lieu important pour le développement du plurilinguisme. Ce constat appelle une réflexion collective et pluridisciplinaire.

Dans cette perspective, la Faculté des Sciences de l'Éducation organise entre 2012 et 2014 un cycle de colloques sur *la Didactique du plurilinguisme*. Ce cycle comprendra trois phases principales : *Approches et état de l'art (novembre 2012)* ; *Les méthodes (mai 2013)* et enfin *application et évaluation (mai 2014)*.

La question du plurilinguisme est en effet devenue centrale dans les préoccupations actuelles des chercheurs et enseignants de plusieurs champs disciplinaires : la linguistique, la psychologie, la sociolinguistique, la psycholinguistique et les sciences de l'éducation. Dans le cadre de cette situation plurilingue, certaines questions se posent d'emblée: quelle articulation entre les langues enseignées et les langues d'enseignement ? Quelles sont les manières possibles et les plus efficaces pour gérer l'ensemble du capital plurilingue dans le cadre institutionnel ? Et enfin quelles sont les conditions qui permettraient au plurilinguisme de devenir un atout plutôt qu'un obstacle ?

Le Maroc, en tant que carrefour des civilisations et des cultures, a reconnu officiellement le plurilinguisme. Dans ce sens, le système éducatif marocain a adopté l'enseignement de la langue Arabe, du Tamazight, du Français, de

l'Anglais et de l'Espagnol, de même que d'autres langues. Or, les enseignements- apprentissages se déroulent dans un cloisonnement opaque et sans que l'enseignement d'une langue ne profite des avancées didactiques des autres langues.

En plaçant la question de l'enseignement- apprentissage des langues dans un cadre plurilingue, et dans le but de la construction de la compétence plurilingue, certaines interrogations se posent : comment sont articulés les liens entre enseignement et apprentissage des langues ? Comment la didactique du plurilinguisme favorise-t-elle la construction de la compétence plurilingue? Comment sont organisées les situations d'enseignement- apprentissage des langues dans cette approche? Et quelles conséquences pour les enseignants qui vont prendre en charge la formation des apprenants acteurs sociaux plurilingues ?

En situant la problématique de l'enseignement- apprentissage des langues dans la perspective de la didactique du plurilinguisme, ce colloque a pour ambition :

- l'exploration des pistes susceptibles d'approfondir la réflexion sur les conditions nécessaires pour le développement d'une politique efficace de l'enseignement et de l'apprentissage des langues initiée par le Conseil Supérieur de l'Enseignement au Maroc ;
- l'élaboration d'un projet d'outil conceptuel permettant d'analyser les contextes éducatifs en fonction des langues, et de planifier l'apprentissage et l'enseignement des langues selon les principes de l'éducation plurilingue ;
- enfin, la réflexion sur la notion du plurilinguisme, en prenant en compte les deux principales dimensions du champ de la didactique du plurilinguisme : la gestion du plurilinguisme dans le contexte académique, et les pistes à prévoir dans le cadre de la recherche.

La réflexion sur les thématiques de ce colloque est organisée autour des axes suivants:

I. Les enjeux du plurilinguisme

Cet axe vise à :

- présenter et débattre les différentes théories et hypothèses courantes sur les enjeux académiques du plurilinguisme, aux niveaux national et international ;
- faire un état des lieux des différentes approches et recherches sur le plurilinguisme.

II- Enseignement plurilingue

Cet axe vise l'examen :

- de l'état des lieux et les perspectives de l'enseignement plurilingue.
- des implications du plurilinguisme sur l'enseignement et l'apprentissage des langues

III- Le rôle de l'école dans le développement de la compétence plurilingue

Cet axe aborde l'interaction entre la pédagogie et la didactique à travers :

- le recensement et l'analyse des travaux qui s'intéressent à l'enseignement- apprentissage des langues ;
- l'analyse des rapports des enseignants avec les savoirs et les pratiques de transmission ;
- l'étude des rapports des apprenants avec les savoirs et pratiques et les stratégies d'apprentissage qui permettent de développer et d'améliorer la compétence plurilingue ;
- l'approche du plurilinguisme et la communication culturelle dans le cadre scolaire ;
- l'analyse de la question de la formation des enseignants de langues ;

Langues de travail : Arabe, Français et Anglais

Les participants sont invités à envoyer, **avant le 15 Juillet 2012**, leurs propositions de communication sous forme électronique à l'adresse suivante FAELKHALLOUFI@YAHOO.FR

Les participants seront informés de l'acceptation de leur proposition **vers le 8 octobre 2012**.

Comité d'organisation

Pr. Abdessalam OUAZZANI, Université Mohammed V -Souissi, Faculté des Sciences de l'Education-Rabat

Pr. Allal BENALAZMIA, Université Mohammed V-Souissi, Faculté des Sciences de l'Education- Rabat

Mme. Amal BENHIDA, Université Mohammed V-Souissi, Faculté des Sciences de l'Education-Rabat

Pr. Mohammed MELLOUK, Université Mohammed V-Souissi, Faculté des Sciences de l'Education-Rabat

Pr. Fatima El KHALLOUFI, Université Mohammed V-Souissi, Faculté des Sciences de l'Education-Rabat

Pr. Majdouline ENAHIBI, Université Mohammed V-Souissi, Faculté des Sciences de l'Education-Rabat.

Pr. Nadia SABRI, Université Mohammed V -Souissi, Faculté des Sciences de l'Education-Rabat

